



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog Fronta 12
СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS' ASSEMBLY
Број (No.): 70/V-4/1
Датум (Date): 18.06.2013

На основу члана 329. став 1. тачка 9. Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011) и члана 8. тачка 8.4. подтачка 10. Статута Друштва за истраживање, производњу, прераду, дистрибуцију и промет нафте и нафтних деривата и истраживање и производњу природног гаса "Нафтна индустрија Србије" а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад), бр. 70/IV-12а од 25.06.2012. године, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад, на V седници одржаној дана 18.06.2013. године, донела је следећу

Pursuant to article 329, Paragraf 1, Subparagraph 9, of the Company Law (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 36/2011 and 99/2011) and Article 8, Paragraph 8.4, Subparagraph 10, of the Articles of Association of the Company on exploration, production, refining, distribution and marketing of oil and petroleum products and exploration and production of natural gas Naftna Industrija Srbije j.s.c. Novi Sad (hereinafter - the Company or NIS j.s.c. Novi Sad) No. 70/IV-12a, dated 25.06.2012, Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad at the 5th regular meeting which took place on 18/06/2013, has taken the following resolutions:

ОДЛУКУ

о усвајању Годишњег извештаја Одбора директора НИС а.д. Нови Сад о рачуноводственој пракси, пракси финансијског извештавања и усклађености пословања са законом и другим прописима

DECISION

on the approval of the Annual Report of the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad on accounting, submission of financial statements, and compliance with legal requirements and regulations

1. Усваја се Годишњи извештај Одбора директора НИС а.д. Нови Сад о рачуноводственој пракси, пракси финансијског извештавања и усклађености пословања са законом и другим прописима.
 2. Уз ову Одлуку прилаже се Годишњи извештај Одбора директора НИС а.д. Нови Сад о рачуноводственој пракси, пракси финансијског извештавања и усклађености пословања са законом и другим прописима, који чини њен саставни део.
 3. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
 4. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.
1. The Annual Report of the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad on accounting, submission of financial statements, and compliance with legal requirements and regulations is hereby approved.
 2. The Annual Report of the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad on accounting, submission of financial statements, and compliance with legal requirements and regulations, is attached to this Decision which is its integral part.
 3. This Decision shall enter into force on the day of its adoption.
 4. This Decision shall be registered in the Decision Book of the Company.

Образложење

Скупштина НИС а.д. Нови Сад је размотрила Годишњи извештај Одбора директора НИС а.д. Нови Сад о рачуноводственој пракси, пракси финансијског извештавања и усклађености пословања са законом и другим прописима, па је у складу са одредбама члана 329. став 1. тачка 9. Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011) и члана 8. тачка 8.4. подтачка 10. Статута НИС а.д. Нови Сад, одлучила као у диспозитиву.

Explanation

The Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad has reviewed the Annual Report of the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad on accounting, submission of financial statements, and compliance with legal requirements and regulations, and in accordance with Article 329, Para 1, Subparagraph 9, of the Company Law (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 36/2011 and 99/2011) and Article 8, Paragraf 8.4, Subparagraph 10, of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad has adopted this Decision.

Председник Скупштине акционара / Chairman of Shareholders' Assembly

Зорана Михајловић / Zorana Mihajlovic
(потпис и печат) / (signature and stamp)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора
директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва
4. Архиви

To be delivered to:

1. Shareholders
2. Chairman and members of the Board of
Directors of NIS j.s.c. Novi Sad
3. Corporate Secretary
4. The archive